

Jukebox Multimedia 20, 120 et AV140

Manuel d'utilisation au format PDF



Jukebox Multimedia 20



Jukebox Multimedia 120 et AV140

Table des matières

1	Démarrer le Jukebox Multimedia.....	6
	1.1 Fonctions d'économie de la batterie.....	6
	<i>Auto Power Off (Power Off t.) (Arrêt automatique [Délai avant l'arrêt automatique]).....</i>	6
	<i>Auto Screen Off (Backlight t.) (Mise en veille automatique [Délai avant la mise en veille du rétroéclairage]).....</i>	6
	1.2 Recharger les batteries.....	6
	1.3 Protéger le Jukebox Multimedia.....	6
2	Ports, connexions et touches.....	7
	2.1 Audio numérique SPDIF.....	7
	2.2 Le port d'extension.....	7
3	Ecouter de la musique au format MP3.....	8
	3.1 L'écran.....	8
	3.2 Informations ID3-tag.....	9
	3.3 Navigation.....	9
	3.4 Créer des répertoires, supprimer et renommer des fichiers et voir leurs propriétés.....	9
	3.5 Saisir du texte.....	9
	3.6 Créer et lire des listes de lecture.....	10
	<i>Créer une liste de lecture.....</i>	10
	<i>Utiliser une liste de lecture de MusicMatch™.....</i>	11
	<i>Utiliser une liste de lecture de iTunes™.....</i>	11
4	Configuration.....	12
	4.1 Régler l'horloge.....	12
	4.2 Mode de lecture, répétition et aléatoire.....	12
	4.3 Configuration audio.....	12
	4.4 Configuration système.....	12
	4.5 Mettre à jour le système d'exploitation du Jukebox Multimedia.....	13
	<i>PC – Téléchargez le fichier zippé.....</i>	14
	<i>Macintosh – Téléchargez le fichier AJZ.....</i>	14
	<i>Copier sur le Jukebox et mettre à jour.....</i>	14
5	Enregistrer de la musique MP3.....	15
	5.1 Enregistrer.....	15
	<i>Microphone.....</i>	15
	<i>Entrée ligne (Analogique).....</i>	15
	<i>SPDIF numérique.....</i>	15
	<i>Enregistrement incrémentiel.....</i>	16
	5.2 Tableau des débits binaires et des taux d'échantillonnage.....	16
6	Visionner des vidéos.....	17
7	Créer des fichiers vidéo MPEG4.....	18
	7.1 Installer le logiciel.....	18
	<i>Codec DivX.....</i>	18
	<i>Virtual Dub.....</i>	18
	<i>Mpeg4 Translator.....</i>	19
	7.2 Utiliser Mpeg4 Translator.....	19
	<i>Sélectionner les fichiers source et destination.....</i>	19
	<i>Changer les paramètres.....</i>	19
	<i>Cible et rapport d'aspect (Jukebox 10 ou 20).....</i>	19
	<i>Cible et Priorité (Jukebox 120 ou AV140).....</i>	20
	<i>Démarrer.....</i>	20
	<i>Bande-son MP3.....</i>	20
8	Visionner des photos et lire des cartes mémoire.....	21
	8.1 Visionner des photos.....	21
	8.2 Transférer des photos à partir d'une carte mémoire.....	21
	8.3 Créer un diaporama.....	22
	8.4 Créer des diaporamas avec un fond musical.....	22
9	Comment se connecter et se déconnecter de l'ordinateur.....	23
	9.1 Connecter le Jukebox Multimedia à votre ordinateur.....	23
	<i>Ordre de connexion recommandé (pour tous les ordinateurs) :.....</i>	23
	<i>Installer les pilotes pour Windows 98SE.....</i>	23
	9.2 Déconnecter le Jukebox Multimedia de votre ordinateur.....	24
10	Dépannage.....	25
11	Utiliser le logiciel MusicMatch.....	26
	11.1 Installer MusicMatch™.....	26
	<i>Lecteur portable.....</i>	26
	11.2 Utilisateurs Macintosh.....	26
12	Accessoires optionnels*.....	27
13	Assistance technique.....	29

Garantie et responsabilité limitée

Ce produit est vendu avec une garantie limitée et des solutions spécifiques sont mises à disposition de l'acheteur initial au cas où le produit ne serait pas conforme à cette même garantie limitée. La responsabilité du fabricant peut être davantage limitée en accord avec le contrat de vente consenti.

En règle générale, le fabricant ne peut être tenu responsable des dégâts causés au produit par des catastrophes naturelles, incendies, décharges électrostatiques, utilisations incorrectes ou abusives, négligences, manipulations ou installations incorrectes, réparations non-autorisées, altérations ou accidents. En aucun cas, le fabricant peut être responsable de la perte de données stockées sur le disque.

LE FABRICANT NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES EXCEPTIONNELS, ACCIDENTELS OU INDIRECTS. MEME S'IL A ETE INFORME DE CETTE EVENTUALITE A L'AVANCE.

Le(s) concessionnaire(s) de licence(s) ARCHOS n'accorde(nt) aucune garantie concernant les appareils sous licence, que celle-ci soit expresse ou tacite, y compris, mais sans aucune limitation, les garanties implicites de qualité marchande et d'aptitude pour atteindre un but particulier. Le(s) concessionnaire(s) de licence(s) ARCHOS n'offre(nt) aucune garantie ni ne fait/ont aucune démarche quant à l'utilisation ou aux conséquences de l'utilisation des appareils sous licence en matière d'exactitude, précision, fiabilité ou autre. En outre, vous assumez tout risque relatif aux résultats et performances de l'appareil sous licence. L'exclusion de garanties tacites n'est pas permise par certaines juridictions. Il est donc possible que l'exclusion mentionnée ci-dessus ne vous soit pas applicable.

En aucun cas, le(s) concessionnaire(s) de licence ARCHOS, et leurs directeurs, cadres, employés ou agents (collectivement dénommés concessionnaire de licence ARCHOS) peuvent être tenus responsables pour des dommages consécutifs, accidentels ou indirects (y compris, sans que la liste soit exhaustive, des dommages provenant de la perte de bénéfices commerciaux, d'une interruption de l'activité commerciale, de la perte d'informations professionnelles) découlant de l'utilisation, ou de l'incapacité à utiliser les appareils sous licence même si le concessionnaire de licence ARCHOS a été prévenu de cette éventualité. Etant donné que certaines juridictions ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de responsabilité quant aux dommages indirects ou accidentels, il est donc possible que les limitations stipulées ci-dessus ne vous soient pas applicables.

Veuillez consulter votre contrat de vente pour obtenir la convention complète des droits de garantie, des solutions et de la limitation de responsabilité.

De plus, la garantie ne couvre pas :

- les dommages ou problèmes causés par une utilisation incorrecte ou abusive, un accident, une altération ou un branchement électrique d'intensité ou de voltage inapproprié.
- les produits modifiés, ni ceux dont le scellé de garantie ou le numéro de série ont été endommagés.
- les produits dépourvus de garantie ou de numéro de série.
- les batteries ou autres consommables livrés avec ou compris dans l'équipement.

Mises en garde et consignes de sécurité

ATTENTION

Pour éviter tout risque de choc électrique, cette unité ne doit être ouverte que par un technicien qualifié.

Eteignez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation avant d'ouvrir l'unité.

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez jamais l'unité à la pluie ou à l'humidité.

Ce produit est strictement destiné à un usage privé. La copie de CD ou le téléchargement de morceaux de musique, de vidéos ou de fichiers images pour la vente ou d'autres fins commerciales peut être une violation de la loi protégeant les droits d'auteur. Pour enregistrer ou copier, de manière intégrale ou partielle, des documents, œuvres d'art et représentations protégés par les droits d'auteur, une autorisation préalable peut être obligatoire. Veuillez examiner en détail le droit applicable en matière d'enregistrement et d'utilisation de tels contenus dans votre pays et juridiction.

Énoncé de sécurité FCC

Conformité FCC

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux recommandations établies pour un appareil numérique de classe B comme stipulé à la section 15 des réglementations FCC. Ces recommandations sont imposées afin de garantir une protection raisonnable contre les interférences dans un environnement résidentiel. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, provoquer des interférences gênantes pour les communications radio. Des risques d'interférences ne peuvent toutefois pas être totalement exclus dans certaines installations. Dans le cas d'interférences gênantes pour la réception d'émissions radio ou télédiffusées (il suffit, pour le constater, d'allumer et d'éteindre l'appareil), l'utilisateur est invité à prendre l'une des mesures suivantes pour les éliminer :

- Réorienter et déplacer l'antenne réceptrice ;
- Eloigner l'appareil du récepteur ;
- Brancher le matériel sur une prise ou un circuit différents de ceux de l'appareil récepteur,
- Consulter un revendeur ou un technicien de radio ou télévision expérimenté.

Remarque : lors d'un transfert de fichiers ou en mode PC, si l'appareil (EUT) ou l'ordinateur se bloquent soudainement ou ne répondent pas, un phénomène électrostatique peut en être la cause. Veuillez alors suivre la procédure ci-dessous afin de rétablir le bon fonctionnement de l'appareil :

Débrancher le câble USB de l'appareil (EUT)

Fermer l'application de l'ordinateur (ou redémarrer l'ordinateur si besoin est)

Brancher à nouveau le câble USB à l'appareil (EUT)

ATTENTION : des modifications non autorisées par le fabricant peuvent déchoir les utilisateurs du droit d'utiliser cet appareil.

Section 15 de la réglementation FCC – Utilisation soumise aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences gênantes ;
2. Cet appareil doit tolérer les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

Avis sur les droits d'auteur

Copyright ARCHOS © 2003. Tous droits réservés.

Ce document ne peut être, dans son intégralité ou en partie, copié, photocopié, reproduit, traduit ou enregistré sur aucun support électronique ou informatique sans l'accord écrit préalable d'ARCHOS. Tous les noms de marques et de produits sont des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs. Les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Les erreurs et omissions sont acceptées. Les images et illustrations peuvent ne pas toujours correspondre au contenu. Copyright © ARCHOS. Tous droits réservés.

Annulation de garantie : jusqu'aux limites autorisées par la législation applicable, les démarches et garanties de non-violation des droits d'auteur ou autres droits de propriété intellectuelle résultant de l'utilisation du produit sous d'autres conditions que celles précisées ci-dessus, sont exclues par la présente.

Caractéristiques techniques

Capacité de stockage :	Modèle 20 : disque dur de 20 Go Série 100 : selon le modèle. JBM 120 : disque dur de 20 Go, AV140 disque dur de 40 Go
Interfaces :	Modèle 20 : Norme USB 1.1 (câble USB 2.0 ou FireWire en option) Série 100 : Norme USB 2.0 (câble FireWire en option) compatible USB 1.1
Enregistrement et lecture de musique :	Décodage MP3 de 30 à 320 kbits/s, CBR & VBR. Encodage MP3 en temps réel de 30 à 160 kbits/s, VBR.
Visualisation de photos :	Modèle 20 : fichiers JPEG et BMP (4, 8, 24 bits) de toute taille. Aperçu de 4 images JPEG Série 100 : fichiers JPEG et BMP (4, 8, 24 bits) de toute taille. Aperçu de 4 ou 9 images JPEG et de 16 sur TV
Lecture vidéo :	Modèle 20 : vidéos MPEG-4 Simple Profile compatibles .AVI (DivX* 4.0 et 5.0) affichant jusqu'à 352 x 288 pixels à 30 images/s, bandes sonores stéréo MP3, image de qualité VHS Série 100 : vidéos MPEG-4 Simple Profile compatibles .AVI (DivX* 4.0 & 5.0 et XviD) affichant jusqu'à 640 x 304 pixels à 30 images/s (NTSC) ou jusqu'à 640 x 368 pixels à 25 images/s (PAL) [s'élève jusqu'à 640 x 480 mais avec un nombre d'images par seconde inférieur], bandes sonores stéréo MP3, qualité de l'image proche de celle d'un DVD.
Affichage :	Ecran LCD 1,5" intégré de 237 x 234 pixels
Entrée audio :	Connecteur mini jack stéréo analogique et microphone intégré. Entrée ligne numérique (SPDIF) par l'intermédiaire de l'entrée ligne stéréo (SPDIF non optique)
Sortie audio :	Sortie ligne stéréo analogique / sortie casque. Sortie ligne numérique (SPDIF) par l'intermédiaire de l'entrée ligne stéréo (SPDIF non optique)
Sortie vidéo :	Mini jack AV, audio et vidéo composite (pour se connecter à un téléviseur), normes de télévision NTSC ou PAL
Port d'extension :	Modules optionnels (lecteurs de cartes mémoire, caméra, caméscope numérique, télécommande FM, câbles Firewire et USB 2.0)
Autonomie de lecture :	Lecture MP3 : jusqu'à 8 heures Lecture vidéo (sur l'écran LCD) : jusqu'à 3 heures et demie
Evolutivité :	Mises à jour du micrologiciel (firmware) téléchargeable sur : www.archos.com .
Puissance :	Batteries internes non remplaçables de type lithium-ion, adaptateur secteur CA/CC externe.
Dimensions :	110 x 79 x 29 mm
Poids :	290 g
Température de fonctionnement :	de 5 °C à 35 °C, température de stockage : de -20 °C à 45 °C
Configuration PC requise :	Pentium 233 MHz ou supérieur. Windows 98SE, ME, 2000, XP (Edition familiale et Professionnel). 64 Mo de RAM.
Configuration Macintosh requise :	Modèle 20 : OS 8.6 ou supérieur. iMac, G3 ou supérieur. USB Manager version 1.2 Série 100 : MacOS 9.2. ou X, iMac, G3 ou une version supérieure. Taux de transfert USB 1.1 uniquement.
Contenu de la boîte :	Jukebox Multimedia, câble USB, adaptateur secteur CA/CC, casque stéréo, câble RCA audio/vidéo, adaptateur Péritel (modèles européens), housse de transport, logiciel MusicMatch™ et pilotes sur CD, guide d'installation rapide en 6 langues.

* DivX est une marque de DivXNetworks Inc.

Présentation du produit

Cher client,

Ce manuel d'utilisation est une version approfondie du guide d'installation rapide reçu avec votre produit. Il vous fera découvrir plus en détails certaines opérations, parfois plus complexes. Nos ingénieurs ont doté le Jukebox Multimedia de nombreuses fonctions. Il est important d'en maîtriser l'utilisation pour pouvoir bénéficier de tous ses avantages. Souvenez-vous que le Jukebox Multimedia vous permet de...

- lire des vidéos MPEG-4 sur un téléviseur ou avec un vidéoprojecteur
- visionner des images JPEG
- écouter des fichiers MP3
- le transformer en enregistreur vocal
- enregistrer de la musique MP3 directement à partir de votre chaîne haute-fidélité sans le recours à un ordinateur
- stocker des MP3, MP4, JPEG ou n'importe quelles données
- créer des listes de lecture audio
- créer des diaporamas au format JPEG avec une bande sonore
- ajouter une série d'options telles que la caméra, le caméscope, la radio / télécommande FM et d'autres.

Nous espérons que votre Jukebox Multimedia vous donnera entière satisfaction et ce durant de nombreuses années. Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Si vous estimez que nous devrions y apporter une quelconque amélioration, n'hésitez surtout pas à nous écrire pour nous en faire part. Nous avons toujours à cœur d'améliorer nos produits en vue de satisfaire les besoins de nos clients.

En espérant que vous découvrirez la musique sous un nouveau jour,

L'équipe ARCHOS

P.S. : n'oubliez pas de consulter périodiquement notre site Internet, vous pourrez y découvrir de nouveaux accessoires pour le Jukebox Multimedia et télécharger des mises à jour logicielles.

1 Démarrer le Jukebox Multimedia

Pour toute information de base, référez-vous au guide d'installation rapide. Veuillez également consulter le site Internet d'ARCHOS et vérifier si une version plus récente du système d'exploitation (OS) est disponible. Celle-ci est téléchargeable gratuitement.

1.1 Fonctions d'économie de la batterie



Deux réglages vous permettent d'économiser l'énergie de la batterie : Auto Power Off (Mise hors tension automatique) et Auto Screen Off (Mise en veille automatique de l'écran). Pour accéder à l'écran de paramètres, cliquez sur [F1] Setup (Configuration), puis allez jusqu'à [Settings] (Paramètres) et cliquez sur Play (Lecture). Ensuite faites défiler les options jusqu'à ce que les deux indiquées sur l'image de gauche apparaissent. Grâce à ces fonctions, vous pouvez bénéficier d'une autonomie supérieure entre deux recharges. En effet, les accès au disque dur et l'écran LCD consomment la majorité de l'énergie de la batterie. Notez également que si le Jukebox est connecté à un ordinateur, il consommera plus d'énergie. Dans ce cas précis, nous vous conseillons de toujours utiliser l'adaptateur.

Auto Power Off (Power Off t.) (Arrêt automatique [Délai avant l'arrêt automatique])

Si aucune fonction n'est activée, si aucune musique n'est jouée ou s'il n'y a pas d'enregistrement en cours, le Jukebox s'arrêtera automatiquement au terme d'un délai spécifique. Le réglage minimum est d'1 minute (à l'extrême gauche). Ensuite, chaque unité supplémentaire vers la droite équivaut à 1 minute en plus. Après 9 minutes, le réglage maximal est *NEVER (Jamais)* et le Jukebox ne s'éteindra alors jamais de lui-même.

Auto Screen Off (Backlight t.) (Mise en veille automatique [Délai avant la mise en veille du rétroéclairage])

Ce chronomètre commence son compte à rebours à partir de la dernière pression effectuée sur une touche. Une fois un certain délai écoulé, l'écran s'éteint. Le Jukebox continuera à lire ou à enregistrer, seul l'écran sera éteint. Le réglage minimum est de 10 secondes (à l'extrême gauche). Ensuite, chaque unité supplémentaire vers la droite équivaut à 10 secondes en plus. Après 110 secondes, le réglage maximal est *NEVER (Jamais)* et le Jukebox n'éteindra alors jamais son écran.

1.2 Recharger les batteries

Utilisez UNIQUEMENT un chargeur / adaptateur conçu pour le Jukebox Multimedia car d'autres appareils apparemment similaires pourraient endommager le Jukebox. Les batteries se rechargeront automatiquement dès que le chargeur / adaptateur secteur sera branché. Pour un résultat optimal, vous devriez charger le Jukebox pendant trois heures (sans utilisation) ou cinq heures (si vous l'utilisez en même temps). Vous pourrez alors profiter de 8 heures* de lecture de musique MP3 et d'une autonomie de lecture vidéo AVI allant jusqu'à 3 heures et demie* (sur l'écran intégré). Les batteries du Jukebox ont été conçues pour durer toute sa vie. En d'autres termes, vous n'aurez pas à les changer. Si, exceptionnellement, elles devaient l'être, seul un technicien ARCHOS devrait s'en charger.

1.3 Protéger le Jukebox Multimedia

Le Jukebox Multimedia est un produit électronique qui doit être manipulé avec précaution.

- Eviter les chocs
- Ne pas l'exposer à la chaleur. Veiller à ce que la surface sur laquelle il repose est plate et dégagée. Placer le Jukebox sur un oreiller, une couverture ou un tapis réduira l'aération nécessaire dont il a besoin. Cette augmentation de la température de fonctionnement peut endommager l'appareil.
- Tenir le Jukebox à l'écart de l'eau et de zones excessivement humides
- Tenir le Jukebox à l'écart de champs magnétiques forts
- Protéger les fils connectés au Jukebox. Ce produit est léger et pourrait tomber si un enfant tirait accidentellement sur un câble.
- Le brancher au chargeur / adaptateur secteur lorsqu'il est connecté à votre ordinateur.

* selon l'intensité d'utilisation du Jukebox lorsqu'il lit des fichiers.

2 Ports, connexions et touches

Pour toute information de base, référez-vous au guide d'installation rapide.

2.1 Audio numérique SPDIF

Le protocole audio numérique SPDIF est de type câblé et non optique. Pour enregistrer ou lire à l'aide du connecteur audio numérique SPDIF, vous devrez utiliser le câble fourni avec le Jukebox. Il est en effet doté de connecteurs de type RCA (rouge, blanc et jaune). Vous devrez donc identifier les prises femelles SPDIF de type RCA situées à l'arrière de votre chaîne hi-fi. Placez l'extrémité mini jack du câble dans l'ENTRÉE LIGNE du Jukebox. Le connecteur RCA jaune sert d'entrée comme de sortie. En fonction de vos besoins, vous devrez donc le connecter à l'entrée ou à la sortie SPDIF de votre chaîne.

2.2 Le port d'extension

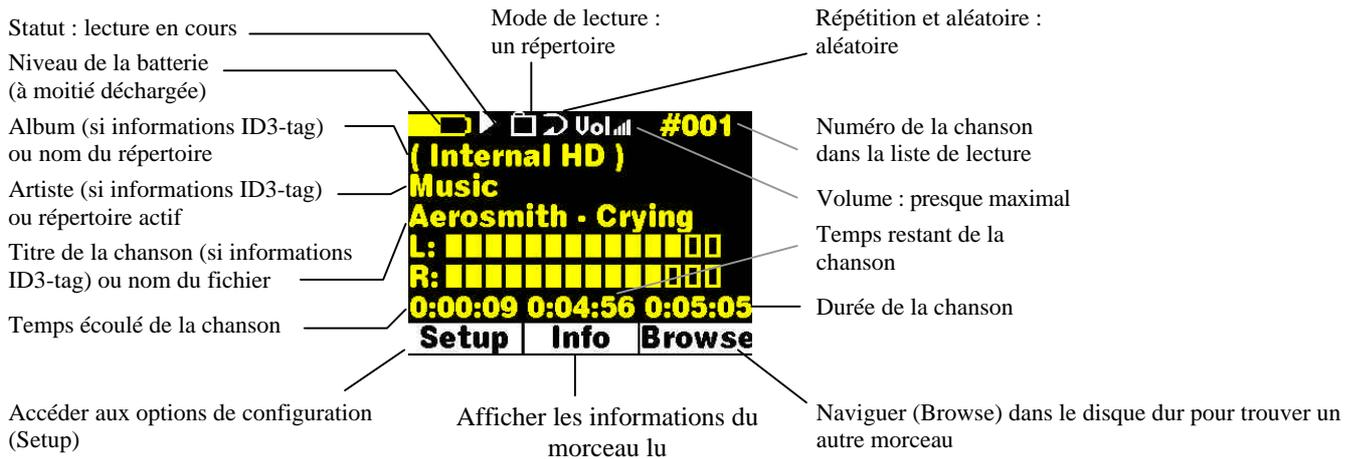
Souvenez-vous que lorsque vous connectez ou déconnectez un des accessoires ARCHOS, tels que la caméra, un lecteur de carte mémoire ou un câble d'interface, vous devez impérativement le faire Jukebox éteint. Reportez-vous à la fin de ce manuel pour découvrir tous ces accessoires en détails.

3 Ecouter de la musique au format MP3

Pour toute information élémentaire, référez-vous au guide d'installation rapide.

3.1 L'écran

L'écran ci-dessous correspond à celui affiché pendant la lecture d'un morceau (chanson). La ligne supérieure du Jukebox Multimedia indique, dans l'ordre, les paramètres suivants : Battery level (Niveau de la batterie), Play Status (Statut de la lecture), Play Mode (Mode de lecture), Repeat (Répétition), Volume (Volume) et Song Number/Time (Numéro de la chanson / Heure).



Play Status (Statut de la lecture)	Play Mode (Mode de lecture)	Repeat (Répétition)
Arrêt	Lire tous les morceaux du répertoire actif	(Aucune icône) Lire une fois
Lecture en cours	(aucune icône) Lire tous les morceaux du Jukebox	Répéter la lecture
Pause	Lire un morceau et arrêter	Lecture aléatoire
Enregistrement d'un morceau	Programmation possible du prochain morceau (1)	
	Lire les 15 premières secondes de chaque morceau (2)	
	Lecture d'une liste de chansons	

(1) Alors qu'une chanson est jouée, cliquez sur F3 Browse (Naviguer), sélectionnez la prochaine chanson que vous souhaitez entendre et cliquez sur Play (Lecture). Votre chanson est alors en attente. Une seule chanson peut être ainsi programmée. Reportez-vous au chapitre Playlist (Liste de lecture) pour pouvoir préparer des listes de plusieurs chansons. Dès que la chanson lue est terminée, ce sera le tour de la chanson que vous venez de programmer. Si vous ne programmez aucune chanson à ce moment-là, le Jukebox lira la prochaine chanson du répertoire.

(2) Chaque morceau du répertoire est joué pendant 15 secondes. Vous écoutez ainsi un court échantillon de chaque chanson. Si vous désirez écouter toute la chanson, appuyez sur la touche Play (Lecture) pendant ces 15 secondes. Le Jukebox repassera alors en Single Directory Mode (mode à un seul répertoire) et lira le reste des chansons du répertoire sans les scanner.

Exemples :

	Play (Lecture), Playlist (Liste de lecture), Repeat (Répétition) – La chanson en cours de lecture est tirée d'une liste de lecture dans laquelle elle occupe la 4e place. Une fois la dernière chanson terminée, toutes les chansons de la liste seront relues.
	Paused (Mis en pause), Single (un seul morceau), Normal (Normal) – le Jukebox a suspendu la lecture d'une seule chanson. Lorsque la lecture de cette chanson est terminée, le Jukebox affichera l'arborescence des répertoires. Il est actuellement 0h45. L'horloge fonctionne sur un cycle de 24 h.
	Stopped (Arrêt), Queue (Programmé), Normal (Normal) – Le Jukebox lit actuellement une chanson en Queue mode (Mode programmable). La chanson en cours de lecture est la 5 ^e de son répertoire.

3.2 Informations ID3-tag



Les informations ID3-tag concernent l'enregistrement contenu dans un fichier audio MP3. Lorsqu'un fichier audio MP3 est créé, il est possible d'y ajouter ou non des informations. Ces renseignements comprennent, entre autres, le nom de l'album, le nom de l'artiste et le titre de la chanson. Si ces données sont enregistrées, le Jukebox les affichera au cours de la lecture du fichier en question. Sinon, il affichera dans l'ordre, le nom du répertoire parent, le nom du répertoire actif puis le nom du fichier. Il existe à l'heure actuelle deux normes d'informations ID3-tag parfaitement établies : ID3 version 1 et ID3 version 2. Votre Jukebox est en mesure de lire les deux versions et affichera les renseignements. Si les deux versions sont disponibles, les données de la version 2 seront utilisées. D'autres informations peuvent y être contenues mais ne sont pas actuellement utilisées par le Jukebox Multimedia : le compositeur, l'année, le genre de musique, la couverture de l'album etc. Sur l'écran de démonstration du chapitre 3.1 ci-dessus, le fichier ne comprenait pas d'informations ID3-tag, il se trouvait dans un répertoire de la racine du Jukebox appelé Music.

3.3 Navigation



La navigation dans les dossiers (répertoires) se présente sous forme d'une arborescence hiérarchisée, tout comme celle de votre ordinateur. En effet, le Jukebox est formaté comme un disque dur de type FAT32 à l'instar des ordinateurs de type PC. Le chiffre en haut à gauche de l'écran, juste au-dessous de l'indicateur du niveau de batterie, affiche le niveau auquel vous vous trouvez dans l'arborescence des répertoires. Level 00 (niveau 00) est le niveau de la racine où vous retrouvez tous vos sous-répertoires.

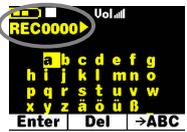
Pour ouvrir un répertoire, sélectionnez-le à l'aide des boutons HAUT et BAS puis cliquez sur le bouton DROIT. Vous ouvrirez alors ce répertoire. Vous remarquerez que l'indicateur verra par conséquent sa valeur augmenter d'un niveau de répertoire. Ceci signifie que vous avancez d'un niveau dans l'arborescence des répertoires. Cliquez sur GAUCHE pour fermer le répertoire actif et remonter d'un niveau jusqu'au répertoire parent. Le bouton OFF (Arrêt) peut être utilisé au même titre que le bouton « Echap » de votre ordinateur pour annuler une opération et revenir à l'écran précédent.

3.4 Créer des répertoires, supprimer et renommer des fichiers et voir leurs propriétés



Vous pouvez très facilement réaliser toutes ces tâches en connectant le Jukebox à votre ordinateur et en utilisant votre gestionnaire de fichiers. Cependant, si vous souhaitez le faire sans l'aide de votre ordinateur, cliquez sur File [F2] (Fichier) et choisissez l'opération que vous souhaitez effectuer.

3.5 Saisir du texte



En de nombreuses occasions, le Jukebox vous invitera à saisir du texte : par exemple lorsque vous renommerez un fichier, créerez un répertoire ou nommerez une liste de lecture ou un enregistrement. Le nouveau texte (nom) apparaîtra au-dessus de la grille de lettres. Utilisez les boutons pour sélectionner les lettres et cliquez sur PLAY (Lecture) pour valider la lettre. Cliquez sur F2 pour effacer. Maintenez F2 enfoncé pour supprimer la ligne entière. Un nom par défaut sera attribué lorsque vous ouvrirez le mode de saisie de texte. Dans l'exemple à gauche, l'utilisateur doit nommer un enregistrement dont le nom par défaut est REC0000. Vous pouvez conserver ou changer ce nom. La touche d'espace se trouve à gauche du **a** et au-dessus du **h**. Cliquez sur F3 pour obtenir les majuscules et les chiffres. Cliquez sur F1 lorsque le texte saisi vous convient.

3.6 Créer et lire des listes de lecture

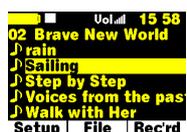


Une liste de lecture est une liste de chansons, de photos ou une combinaison des deux que le Jukebox lira automatiquement les unes après les autres. Le Jukebox ne peut charger qu'une seule liste à la fois dans sa mémoire interne. Vous pouvez créer de nouvelles listes de lecture, ajouter ou supprimer des éléments de la liste ou sauvegarder une liste sous forme de fichier (type de fichier .m3u) en vue d'une utilisation ultérieure. Vous pouvez sauvegarder autant de listes de lecture que vous voulez sur le disque dur du Jukebox. Les listes de lecture sont identifiables à leur icône spéciale représentée à gauche. Pour en lire une, il suffit de la sélectionner, par exemple 'Jazz Playlist' de l'image à gauche et de cliquer sur Play (Lecture). La liste sera chargée dans la mémoire interne du Jukebox et les chansons seront ensuite jouées les unes après les autres. Vous pouvez ouvrir un fichier de liste de lecture (*nomdelaliste.m3u*) sur votre ordinateur avec un éditeur de texte tel que Bloc-notes et vous vous apercevrez qu'il s'agit seulement d'une liste de fichiers à lire. Si vous supprimez une liste de votre Jukebox, vous ne supprimez que la liste et non la musique elle-même.

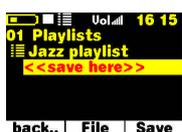
Créer une liste de lecture



Afin de créer une liste de lecture, commencez par ajouter des chansons à une liste vide. Lorsque vous allumez le Jukebox, la liste est vide. Vous pouvez vous en assurer en vérifiant son contenu. Cliquez sur [F2] File (Fichier), puis sur Play (Lecture) lorsque le curseur ► se trouve en face de l'option Playlists (Listes de lecture). Le contenu de la liste active apparaîtra alors. Pour consulter les fonctions d'une liste, cliquez sur [F2] File (Fichier).



Pour ajouter une chanson ou tout un dossier à la liste, maintenez simplement le bouton Play (Lecture) enfoncé pendant trois secondes alors que le curseur désigne la chanson ou le dossier de votre choix. Dans l'exemple à gauche, maintenir le bouton Play (Lecture) enfoncé ajoutera la chanson « *Sailing* » à la liste. Le nom de la chanson changera alors de couleur pour indiquer qu'il se trouve dans la liste active. Si vous reproduisez l'opération avec un dossier, vous verrez que le Jukebox ajoutera toutes les chansons qu'il contient. Chaque titre de chanson de ce dossier sera alors affiché avec une nouvelle couleur. Si vous regardez maintenant le contenu de votre liste, vous y verrez toutes les chansons que vous venez d'ajouter. Une liste peut contenir jusqu'à 5000 éléments. Vous pouvez même ajouter des chansons à la liste active alors que vous l'écoutez. Il vous suffit de cliquer sur [F3] Browse (Naviguer) et d'ajouter des morceaux comme vous le faites normalement (maintenez le bouton Play [Lecture] enfoncé pendant 3 secondes sur le nom de la chanson ou le dossier). Cliquez une fois sur le bouton Off pour revenir à l'écran de lecture audio.



Dès que vous avez ajouté vos chansons à votre liste, vous pouvez l'écouter immédiatement (première option), la sauvegarder pour disposer d'une copie permanente, en vider le contenu ou mélanger la liste pour obtenir un ordre aléatoire. Vous pouvez aussi cliquer sur [F3] Track (Morceau), ce qui vous permettra de déplacer, supprimer ou ajouter un morceau de musique. Lorsque vous sauvegardez une liste, le Jukebox vous permettra de choisir le répertoire cible. Déterminez le répertoire dans lequel vous souhaitez sauvegarder votre liste puis faites défiler l'écran et sélectionnez le message <<save here>> (sauvegarder ici). Cliquez sur Save (Sauvegarder) et votre liste sera enregistrée dans ce dossier de manière permanente.

Utiliser une liste de lecture de MusicMatch™



Si vous avez utilisé le programme MusicMatch™ fourni pour créer des listes sur votre ordinateur, il se peut que vous soyez en mesure de les lire sur votre Jukebox Multimedia. Si les fichiers MP3 proviennent du Jukebox, vous pourrez transférer les listes sans encombre. Pour ce faire, le Jukebox doit avoir été connecté à votre ordinateur et les fichiers de la liste doivent se trouver sur le disque dur du Jukebox Multimedia. En effet, si vous copiez une liste se référant à des fichiers présents sur votre ordinateur, sur le disque c:/ par exemple, le Jukebox n'aura aucune trace de ces fichiers sur son disque et ne pourra bien évidemment pas les lire. Reliez votre Jukebox Multimedia à votre ordinateur et copiez (ou glissez-déplacez) les fichiers .m3u de la liste à l'aide de l'Explorateur. Vous trouverez toutes vos listes MusicMatch sauvegardées dans le répertoire C:\Program Files\MUSICMATCH Jukebox\Playlist\Default\. Copiez la/les liste(s) dans le répertoire de votre choix du Jukebox Multimedia (nous vous conseillons le répertoire « Playlists » [Listes de lecture]). Une fois que l'appareil est déconnecté de l'ordinateur, sélectionnez le fichier de la liste et cliquez sur Play (Lecture).

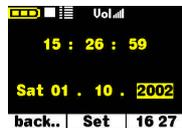
Utiliser une liste de lecture de iTunes™

Pour les utilisateurs Macintosh souhaitant créer des listes de lecture iTunes™ sur le Jukebox Multimedia, un plug-in spécifique a été mis au point. Vous le trouverez sur le CD-ROM inclus dans le répertoire appelé « itunes plug-in ». Vous y trouverez un plug-in pour Mac OS 9.x et un autre pour Mac OS X ainsi qu'une image JPG illustrant où vous devez le copier. Ensuite, iTunes reconnaîtra le Jukebox comme un périphérique. Lorsque vous utiliserez ce logiciel pour créer vos listes, il les sauvegardera alors à la racine des répertoires de votre Jukebox Multimedia. Déconnectez le Jukebox de votre ordinateur, sélectionnez la liste qu'iTunes vient de créer et cliquez simplement sur Play (Lecture).

4 Configuration

Pour toute information élémentaire, référez-vous au guide d'installation rapide.

4.1 Régler l'horloge



Pour régler l'horloge, cliquez d'abord sur F1 Setup (Configuration) puis sur F3 (l'heure). Vous serez renvoyé à l'écran de réglage de l'horloge représenté à gauche. Utilisez les boutons Gauche et Droit pour sélectionner un paramètre et Haut et Bas pour en modifier la valeur. Cliquez sur F2 lorsque vous avez terminé.

4.2 Mode de lecture, répétition et aléatoire



En fonction de vos préférences, vos morceaux MP3 peuvent être lus de différentes manières. Par exemple, votre Jukebox peut lire des chansons de façon aléatoire à partir de toutes celles de votre Jukebox ou répéter celles contenues dans un répertoire donné. Consultez le tableau du chapitre 3.1 pour connaître toutes les possibilités. Utilisez les sous-menus Play Mode (Mode de lecture) et Repeat & Shuffle (Répétition et aléatoire) pour régler ces options. Lorsque vous trouvez le paramètre souhaité, cliquez sur PLAY (Lecture) et un rond apparaîtra devant l'option pour indiquer qu'il s'agit de celle sélectionnée.

L'option Startup Resume (Reprendre au démarrage) affichée à l'écran à gauche, est utilisée pour créer un repère et localiser l'endroit de l'arborescence où vous vous trouviez lors de votre dernière lecture. S'il est activé (sur On), chaque fois que vous allumerez votre Jukebox, vous serez automatiquement renvoyé aux derniers répertoire et fichier lus.

4.3 Configuration audio



Pendant que vous écoutez votre musique, vous pouvez régler les paramètres audio en fonction de vos préférences. Cliquez sur [F1] Setup (Configuration), puis sélectionnez [Sound] (Audio), cliquez sur Play (Lecture) pour ouvrir le sous-menu de configuration audio. A l'aide des boutons HAUT et BAS, sélectionnez le paramètre à modifier et utilisez les boutons GAUCHE et DROIT pour le régler. La modification est immédiatement appliquée. Cliquez deux fois sur F1 Back (Retour) pour revenir à l'écran précédent.

Paramètre	Description
Volume	32 niveaux
Bass (Graves)	10 niveaux. Augmente les basses fréquences.
Treble (Aigus)	10 niveaux. Augmente les hautes fréquences.
Loudness (Amplification dynamique des graves et des aigus)	10 niveaux. Augmente les basses et moyennes fréquences
Balance (Balance)	10 niveaux vers la droite ou la gauche
Bass Boost (Suramplification des graves)	10 niveaux. Augmente les très basses fréquences.
Flat (Neutre)	Réajuste tous les paramètres sur une réponse de fréquence neutre
Pitch (Ton)	16 niveaux inférieurs ou supérieurs. Change la vitesse de la musique.

4.4 Configuration système



Pour accéder au sous-menu de configuration du système, cliquez sur [F1] Setup (Configuration), faites défiler les options jusqu'à [Settings] (Paramètres) puis cliquez sur Play (Lecture) pour l'ouvrir. Les éléments comportant les [] possèdent des menus secondaires avec une liste de paramètres. Sélectionnez le paramètre souhaité et cliquez sur Play (Lecture) pour l'accepter.

Paramètre	Description
Video (vidéo)	Internal LCD (Ecran LCD intégré), External TV (TV externe). Pour afficher sur l'écran LCD intégré ou transférer l'affichage sur un téléviseur externe. Utilisez le câble RCA audio/vidéo inclus pour connecter le Jukebox à un téléviseur. Maintenir le bouton ON (Marche) enfoncé pendant trois secondes pour commuter entre deux modes d'affichage.
[TV Standard] (Norme TV)	NTSC (USA), PAL (Europe). Pour que les images et la vidéo s'affichent correctement sur votre téléviseur, vous devez sélectionner l'option qui permettra d'envoyer un signal vidéo compatible avec le système télévisuel de votre pays. Les pays qui ne sont ni américains, ni européens utilisent assurément un des deux systèmes.
[LCD Bright] (Luminosité de l'écran LCD)	8 niveaux de luminosité pour l'écran LCD intégré.
Video X Pos. (Position X de la vidéo)	30 positions. Pour déplacer horizontalement la zone d'affichage sur l'écran du téléviseur.
Video Y Pos. (Position Y de la vidéo)	30 positions. Pour déplacer verticalement la zone d'affichage sur l'écran du téléviseur.
Language (Langue)	Les informations et menus du Jukebox Multimedia peuvent s'afficher en anglais (par défaut), en français ou en allemand. Utilisez les boutons GAUCHE et DROIT pour sélectionner la langue de votre choix.
Power off t. (Délai avant arrêt automatique)	Arrêt automatique en cas d'inactivité. Cf. le chapitre 1.1 <i>Fonctions d'économie de la batterie</i>
Backlight t. (Délai de mise en veille du rétroéclairage)	Délai avant la mise en veille. Cf. le chapitre 1.1 <i>Fonctions d'économie de la batterie</i>
Show all files (Afficher tous les fichiers)	Off (Désactivé - par défaut), On (Activé). Utilisez les boutons GAUCHE et DROIT pour passer d'un état à l'autre. Sur Off (Désactivé), le Jukebox n'affichera que les noms de fichiers de type MP3 (audio), m3u (listes de lecture), JPG (images), BMP (images) et AVI (vidéos) avec leurs icônes correspondantes. Sinon, TOUS les fichiers du disque dur apparaîtront (tous n'auront peut-être pas d'icône), même s'ils ne peuvent pas être visionnés ou lus, comme par exemple les fichiers TXT (texte) ou PDF. <u>Ce paramètre est important lorsque le Jukebox est utilisé avec les lecteurs de carte mémoire disponibles en option.</u> Sur ON (Activé), le Jukebox peut transférer tous les fichiers de la carte indifféremment de leur type. Au contraire, s'il est sur OFF (Désactivé), il ne lira sur la carte que les fichiers des types mentionnés ci-dessus.
Hard disk (Disque dur)	Affiche la quantité d'espace libre du disque dur en mégaoctets. Espace libre / Espace total.
Firmware Version (Version du micrologiciel)	Affiche la version du système d'exploitation installé.
Update Firmware (Mise à jour du micrologiciel)	Utilisée pour mettre à jour le Jukebox Multimedia et faire évoluer le système d'exploitation vers une nouvelle version. Cf. le chapitre 4.5 ci-dessous pour connaître la procédure de mise à jour.

4.5 Mettre à jour le système d'exploitation du Jukebox Multimedia

ARCHOS met périodiquement à jour le système d'exploitation (OS) du Jukebox. Vous pouvez le télécharger gratuitement sur le site ARCHOS (www.archos.com). Vérifiez régulièrement que vous possédez la version la plus récente. A chaque démarrage, le Jukebox Multimedia affiche la version du système (exemple : OS Version 1.1.6). Dans la catégorie Software (Logiciel) du site ARCHOS, vous trouverez le dernier en date, identifiable grâce au numéro de version.

PC – Téléchargez le fichier zippé

Le fichier est « zippé » (compressé afin d’être téléchargé le plus rapidement possible) et doit être copié sur le disque de votre ordinateur. Vous devez ensuite décompresser ce fichier avec un utilitaire de décompression comme WinZip™. Vous obtiendrez alors 2 fichiers. Le premier fichier, *update install instructions & history* (procédure de mise à jour et historique), explique les améliorations du nouvel OS alors que le second représente l’OS même : AJBM.AJZ

Macintosh – Téléchargez le fichier AJZ

Les utilisateurs Macintosh peuvent télécharger le fichier AJBM.AJZ directement sans devoir se soucier de la décompression. Vous pouvez trouver le fichier *update history text* du système d’exploitation sur le site Internet d’ARCHOS. Il décrit les nouveautés de la mise à jour.

Copier sur le Jukebox et mettre à jour



Pendant la mise à jour de votre système d’exploitation, nous vous conseillons d’alimenter votre Jukebox à l’aide du chargeur afin d’éviter qu’il ne s’éteigne au beau milieu de la procédure. Connectez le Jukebox à votre ordinateur (cf. chapitre 9.1) et copiez le fichier AJBM.AJZ dans le répertoire racine du Jukebox. La racine des répertoires est le niveau situé à la base de l’arborescence des répertoires. Dans le gestionnaire de fichiers, glissez le fichier AJZ sur le disque dur du Jukebox qui le placera automatiquement dans le répertoire racine. Une fois le fichier copié, déconnectez le Jukebox de l’ordinateur en respectant la procédure (cf. chapitre 9.2). Ensuite, cliquez sur [F1] Setup (Configuration) et sélectionnez *Firmware Update (Mise à jour du micrologiciel)* et cliquez dessus. Le Jukebox recherchera le fichier AJZ et vous demandera de cliquer sur [F1] Yes (Oui) pour commencer la mise à jour. Suivez les indications affichées à l’écran. Le Jukebox Multimedia redémarrera de lui-même et vous verrez alors la nouvelle version de l’OS s’afficher à l’écran.

5 Enregistrer de la musique MP3

Pour toute information élémentaire, référez-vous au guide d'installation rapide.

5.1 Enregistrer

Avec le Jukebox Multimedia, vous n'avez pas besoin d'un ordinateur pour créer des fichiers audio MP3. Vous pouvez en créer de trois manières différentes. Vous pouvez (1) Enregistrer à partir du microphone intégré (dictaphone), (2) Enregistrer directement à partir de n'importe quelle source audio analogique telle qu'une chaîne stéréo, un radiocassette portable, une radio etc. par l'intermédiaire de l'entrée ligne ou (3) Enregistrer directement à partir d'un système stéréo numérique disposant d'une sortie SPDIF (de type RCA, non optique).



Pour commencer un enregistrement, appuyez sur [F3] *Rec'rd (Enregistrer)*, vous accédez alors à un écran de pré-enregistrement. Si quelque chose d'autre que <MP3> apparaît au-dessus du bouton [F1], cliquez sur F1 jusqu'à ce que <MP3> s'affiche. Sur cet écran, vous pouvez régler les niveaux de volume d'entrée de façon à obtenir un enregistrement d'une qualité optimale. Augmentez et diminuez la sensibilité d'entrée à l'aide des boutons Droit et Gauche respectivement. Le contrôle de gain varie de -3 dB (extrême gauche) à +19 dB (extrême droite). Cliquez deux fois vers la droite pour avoir un gain de 0 dB. Si vous écoutez avec le casque, l'évaluation du niveau d'enregistrement n'est pas correcte puisque le casque peut être réglé à l'aide du bouton de contrôle de volume situé sur son cordon. Si les derniers cubes des niveaux d'entrée Gauche (L) et Droit (R) affichent un « ! », cela signifie que le signal d'entrée est trop fort et vous devriez le baisser. Il est impossible d'ajuster les niveaux d'entrée gauche et droit séparément.



Cliquez sur [F2] Setup (Configuration) pour accéder à l'écran de configuration de l'enregistrement. Vous pouvez définir ici les noms de la chanson, de l'artiste et de l'album. Vous pouvez également sélectionner la source d'enregistrement (*Analog [Analogique]* = line-in [entrée ligne], *Microphone ou Digital [Numérique]* = SPDIF line-in [entrée ligne SPDIF]), la qualité de l'enregistrement (0-7) et le taux d'échantillonnage. Vous ne devez pas nécessairement modifier ces paramètres. Les titres, noms d'artiste et d'album par défaut sont respectivement REC0000, NEW ARTIST (NOUVEL ARTISTE), NEW ALBUM (NOUVEL ALBUM). Le numéro de l'enregistrement (REC) est incrémentiel : il augmentera à chaque nouvel enregistrement dans le même répertoire. Cliquez sur [F3] pour commencer votre enregistrement et à nouveau sur [F3] pour l'arrêter.

Microphone

Le microphone se trouve entre et légèrement au-dessous des deux témoins LED. Assurez-vous de bien avoir sélectionné *Microphone* comme source d'entrée sur l'écran de pré-enregistrement.

Entrée ligne (Analogique)

Vous pouvez connecter n'importe quelle source audio de niveau ligne à la prise jack sur le côté gauche du Jukebox Multimedia. Utilisez le câble stéréo inclus (Rouge = Droite et Blanc = Gauche) pour connecter votre chaîne stéréo, votre magnéto ou tout autre source audio. Pour enregistrer, par exemple, un lecteur CD portable, vous devrez acheter un câble dont les deux extrémités possèdent des connecteurs mâles mini jack (3,5 mm). Faites attention à ce que la source audio fournisse bien un signal de niveau ligne et non amplifié autrement l'enregistrement serait terriblement déformé. Assurez-vous de bien avoir sélectionné *Line-In* (Entrée ligne) comme source d'entrée dans l'écran de pré-enregistrement. Vous pouvez également utiliser un microphone pré-amplifié de haute qualité tel que celui vendu en option par ARCHOS.

SPDIF numérique

L'audio numérique SPDIF du Jukebox Multimedia repose sur un système câblé ; il ne s'agit pas d'une connexion optique. Pour enregistrer ou lire par l'intermédiaire d'une connexion audio numérique SPDIF, vous devez utiliser le câble fourni avec le Jukebox. Branchez-le dans l'entrée ligne. Le RCA jaune sert de connecteur d'entrée comme de sortie. Branchez-le, selon vos besoins, à l'entrée ou à la sortie SPDIF de votre chaîne stéréo.

Enregistrement incrémentiel

Lors de l'enregistrement, le bouton [F2] affiche Next (Suivant). Il vous permet de créer des enregistrements incrémentiels : l'enregistrement en cours est arrêté et un nouveau commence instantanément. Un chiffre est alors annexé au nom de l'enregistrement suivant. Ainsi, si vous avez des enregistrements incrémentiels multiples, vous pouvez vous retrouver avec des noms de fichiers comme REC0002_01, REC0002_02 etc., ce qui est pratique pour enregistrer de vieilles cassettes et de vieux disques vinyle. Vous pouvez cliquer sur ce bouton pendant les silences séparant les chansons. Ainsi, chaque chanson du disque constituera un fichier MP3 distinct.

5.2 Tableau des débits binaires et des taux d'échantillonnage

Débits binaires moyens en fonction des niveaux de qualité d'enregistrement*		
	Entrée ligne (audio stéréo 44,1 kHz)	Microphone (Voix à 22,05 kHz)
Configuration 0	78 kbits/s	39 kbits/s
Configuration 1	81 kbits/s	41 kbits/s
Configuration 2	87 kbits/s	43 kbits/s
Configuration 3	95 kbits/s	47 kbits/s**
Configuration 4	117 kbits/s	60 kbits/s
Configuration 5	144 kbits/s**	77 kbits/s
Configuration 6	165 kbits/s	107 kbits/s
Configuration 7	166 kbits/s	131 kbits/s

** Ces chiffres ne représentent que des moyennes puisque le Jukebox Multimedia enregistre avec un débit binaire variable (VRB). Selon le type de musique ou de voix que vous enregistrez, les débits binaires réels varient légèrement.*

***Configurations conseillées*

Taux d'échantillonnage disponibles
48 kHz
44,1 kHz
32 kHz
24 kHz
22,05 kHz
16 kHz

6 Visionner des vidéos

Pour toute information élémentaire, référez-vous au guide d'installation rapide.

Vous pouvez regarder des fichiers vidéo sur le Jukebox Multimedia ou sur un téléviseur (les vidéoprojecteurs donnent également de bons résultats). Utilisez le câble RCA audio/vidéo inclus pour connecter le Jukebox Multimedia à votre téléviseur. Branchez le mini jack à la sortie casque / AV du Jukebox et les autres connecteurs (Rouge, Blanc, Jaune) respectivement à l'entrée audio droite, gauche et à l'entrée



vidéo de votre téléviseur. Si votre téléviseur ne possède qu'une seule entrée audio, vous devez choisir d'utiliser le connecteur rouge ou le blanc. Malheureusement, vous ne pourrez alors profiter que de la moitié du son stéréo.

Vous devez également régler votre téléviseur sur l'entrée vidéo auxiliaire, souvent appelée L1 et située juste avant la chaîne 1. POUR QUE L'IMAGE S'AFFICHE SUR LE TÉLÉVISEUR, MAINTENEZ LE BOUTON ON (MARCHE) ENFONCÉ PENDANT TROIS SECONDES et l'image passera de l'écran LCD intégré à celui du téléviseur.

Pour lire une vidéo, vous devez avoir un fichier vidéo DivX™ ou XviD correctement encodé. Le Jukebox ne lira pas directement les fichiers aux formats MOV, MPG, MPEG, ni les fichiers AVI créés à l'aide d'autres codecs que DivX™ ou Xvid. Vous devez alors utiliser le logiciel fourni sur le CD pour les encoder à nouveau au format MP4 DivX™ approprié avec une bande-son MP3. Veuillez lire le chapitre suivant pour savoir comment créer des fichiers vidéo MPEG4. Les Jukebox Multimedia 10 et 20 sont capables de lire des fichiers AVI MP4 Simple Profile d'une taille allant jusqu'à 352 x 288. Plus puissants, les Jukebox 120 et ARCHOS Video AV140 peuvent aller jusqu'à 640 x 368 à 25 images/s et 640 x 480 à des taux d'images/s réduits.

Touche	Action
Lecture / Pause	Lit et met en pause les fichiers vidéo
Droite, droite maintenue enfoncée	Avance jusqu'à l'image clé suivante, avance rapide (met en pause lorsqu'il est relâché)
Gauche, gauche maintenue enfoncée	Retourne jusqu'à l'image clé précédente, retour rapide (met en pause lorsqu'il est relâché)
Haut	Augmente le volume
Bas	Diminue le volume
F1, F2, F3	Affiche le temps écoulé, le temps restant et la durée totale du fichier – cliquez à nouveau pour éteindre
Bouton On (Marche) maintenu	Après 3 secondes, le signal vidéo passe de l'écran LCD intégré à la sortie AV et vice-versa
Off (Arrêt)	Arrête la lecture du fichier vidéo

7 Créer des fichiers vidéo MPEG4

Pour toute information élémentaire, référez-vous au guide d'installation rapide

Il faut bien comprendre que le réencodage vidéo ne se fait pas toujours en appuyant simplement sur un bouton. Les segments vidéo provenant de votre caméscope numérique ou gratuitement disponibles sur Internet sont encodés de différentes manières. S'ils ne sont pas déjà au format MPEG4 Simple Profile approprié, convertir ces vidéos dans ce format lisible par le Jukebox Multimedia nécessite le recours à des logiciels spéciaux. Cela est dû à la nature relativement nouvelle du format vidéo MPEG4 ISO (International Standards Organization). Contrairement aux précédents MPEG1 et MPEG2, ce format comporte un certain nombre de niveaux. C'est pourquoi, tous les fichiers vidéo MPEG4 ne fonctionneront pas avec tous les lecteurs MPEG4. De plus, les fichiers MPEG1 et MPEG2 plus anciens doivent être réencodés dans ce format. Au début, les premiers réencodages sont un peu fastidieux et demanderont un peu d'apprentissage. Mais dès que vous maîtriserez le processus, vous laisserez l'ordinateur travailler seul et créer les fichiers vidéo.



Plus simplement, pour créer des vidéos MPEG4, vous pouvez utiliser les accessoires optionnels ARCHOS DVR 20 (pour les Multimedia 10 et 20) ou l'ARCHOS DVR 100 (pour les modèles 120 et AV140) représentés sur l'image à gauche. Cet appareil se branche sur le port d'extension du Jukebox et permet d'enregistrer une source vidéo (par ex. un téléviseur ou un magnétoscope) en la reliant par un câble au Jukebox Multimedia. Cette méthode ne nécessite aucun encodage et dispense d'installer le logiciel mentionné ci-dessous.

ATTENTION : nous vous invitons à prendre connaissance des lois protégeant les droits d'auteur dans votre pays ou votre juridiction. Les produits vidéo commercialisés sont particulièrement protégés par des droits d'auteur et votre droit de copier de tels produits peut être limité ou restreint.

7.1 Installer le logiciel

Si votre fichier vidéo n'est pas un fichier AVI MPEG4 Simple Profile de taille appropriée, vous devrez le réencoder à l'aide des utilitaires suivants. Pour les modèles Jukebox Multimedia 10 et 20, vous devez créer un fichier AVI au format MPEG4 Simple Profile avec une résolution de 352 x 288 ou inférieure et une bande-son stéréo MP3. Pour les Jukebox Multimedia 120 et AV140, vous devez créer un fichier AVI au format MPEG4 Simple Profile avec une résolution maximale de 640 x 480 (selon le nombre d'images/s) et également une bande-son stéréo MP3.

Veuillez installer les programmes dans l'ordre suivant.

Codec DivX

Ce logiciel installera la **Compression/Décompression DivX™** sur votre ordinateur. Nous vous recommandons de fermer tous les anti-virus pendant l'installation d'un codec. Il ne s'agit pas d'un programme qui s'exécute de lui-même. En fait, il installe un logiciel en tâche de fond permettant à votre ordinateur de réaliser des compressions vidéo de haute qualité. Exactement le type de compression vidéo MPEG4 que le Jukebox Multimedia est capable de lire. Vous pouvez trouver ce codec logiciel, ainsi qu'une application vous permettant de regarder les vidéos DivX™ sur le site Internet www.divx.com. Trois versions du logiciel y sont disponibles. Vous pouvez choisir la version « gratuite » de base qui vous fournira le codec dont vous avez besoin. Pour les utilisateurs Macintosh, le logiciel de réencodage DivX™ n'en est qu'à ses balbutiements. Actuellement DivXnetworks n'a mis sur le marché qu'un décodeur QuickTime™, mais pas encore d'encodeur.

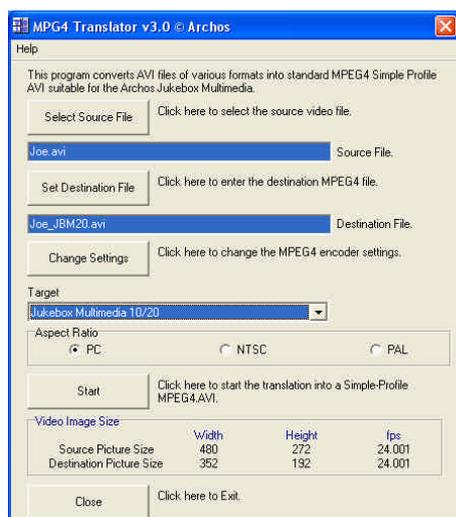
Virtual Dub

Un utilitaire pour changer l'encodage d'un fichier vidéo. Il s'agit d'un utilitaire commun de transfert et de nettoyage doté de plusieurs options permettant les conversions vidéo les plus difficiles. Lors de son installation à partir du CD-ROM, il se décompressera automatiquement et vous invitera à le sauvegarder dans C:\Program Files\VirtualDub. Il est conseillé d'utiliser le répertoire par défaut, autrement vous devrez indiquer au programme Mpeg4 Translator où le trouver.

Mpeg4 Translator

Ce programme développé par ARCHOS est un *front-end* pour Virtual Dub. Il présente une interface utilisateur et communique ensuite à Virtual Dub comment traiter le fichier vidéo. Il règle également tous les paramètres de manière précise afin que Virtual Dub crée un fichier vidéo d'une taille et d'un format tels qu'il puisse être lu par les Jukebox Multimedia 10, 20, 120 et l'AV140. Lors de votre première utilisation de Mpeg4 Translator, vous devrez lui indiquer où le programme Virtual Dub se trouve. Si vous n'avez pas adopté l'emplacement par défaut de Virtual Dub, vous devrez indiquer son emplacement au programme.

7.2 Utiliser Mpeg4 Translator



A gauche se trouve une image de l'écran principal de Mpeg4 Translator. Lors de votre première utilisation, vous serez averti de l'absence du codec DivX™. Vous devrez alors le télécharger pour l'installer sur votre ordinateur. De même, si Virtual Dub ne figure pas sur votre machine, vous en serez averti et vous devrez aussi l'installer (à partir du CD ou du site Internet de Virtual Dub). Si vous avez enregistré le programme Virtual Dub dans un autre répertoire que celui défini par défaut, il vous demandera d'indiquer l'emplacement du fichier.

Sélectionner les fichiers source et destination

Dans l'exemple à gauche, un fichier source *Joe.avi* a été sélectionné en tant que source vidéo. En bas de l'image, vous pouvez voir ses caractéristiques originales (largeur 480, hauteur 272, images/s 24). Ensuite, vous devez indiquer au programme où placer (*Set Destination file [Déterminer le fichier de destination]*) la nouvelle version codée du fichier (l'originale ne sera pas effacée).

Changer les paramètres

Vous pouvez ensuite modifier les paramètres (*Change Settings*) de l'encodeur DivX™ pour ajuster le niveau de qualité de l'image finale.



Comme pour la musique MP3, plus le débit binaire est élevé, plus la qualité de la musique obtenue, ou de la vidéo dans ce cas-ci, sera élevée. Cependant, le fichier occupera aussi plus d'espace sur votre disque dur. Par exemple, pour une taille

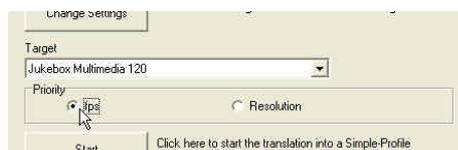
horizontale de 640, un réglage de 800 kbits/s donnera une image de bonne qualité sur un téléviseur. Pour une qualité proche de celle d'un DVD, vous pouvez le régler sur environ 1200 kbits/s.

Cible et rapport d'aspect (Jukebox 10 ou 20)

Utilisez la commande Target (Cible) pour préciser le type de produit ARCHOS que vous possédez. Le programme détermine le meilleur moyen afin qu'il soit lisible sur l'appareil cible (Jukebox Multimedia 10 ou 20 dans le cas ci-dessus). La résolution la plus élevée lisible sur un Jukebox 10 ou 20 est de 352 x 288. Le rapport d'aspect changera en fonction du type de sortie que vous prévoyez d'utiliser. Choisissez le bouton PAL si vous voulez connecter votre Jukebox Multimedia à un téléviseur européen ou le bouton NTSC pour un téléviseur américain. Sélectionnez NTSC si vous souhaitez seulement l'afficher sur le Jukebox. Vous remarquerez que les dimensions (largeur et hauteur) changeront en conséquence. C'est normal et nécessaire afin que votre image n'apparaisse pas écrasée ou déformée.

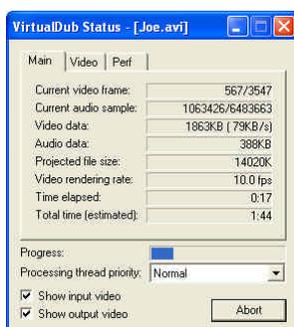
Cible et Priorité (Jukebox 120 ou AV140)

Si vous sélectionnez la cible Jukebox Multimedia 120 ou ARCHOS Video AV140, une case *Priority (Priorité)* apparaîtra. Cette commande permet à l'utilisateur de sélectionner la caractéristique vidéo qu'il souhaite privilégier lors de la conversion. Si par exemple, vous encodez un fichier vidéo d'une résolution de 800 x 600 à 30 images par seconde, cette résolution dépasse les capacités du Jukebox Multimedia. Ainsi, le programme Mpeg4 Translator devra diminuer la résolution et/ou le nombre d'images par seconde. Si vous choisissez une résolution maximale, cliquez alors sur le paramètre *Resolution (Résolution)* de la commande Priority (Priorité). La meilleure résolution possible sera alors adoptée au détriment du taux d'images par seconde. Symétriquement, si vous optez pour le taux d'images par seconde le plus élevé, cliquez alors sur le paramètre *fps* de la commande Priority (Priorité). La priorité sera donnée au nombre d'images par seconde et c'est la résolution qui devra cette fois-ci s'adapter au taux. Cependant, même si le nombre d'images par seconde est de 29 ou de 30, le fichier de destination ne dépassera en aucun cas les 25.



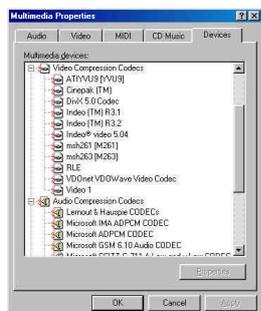
Démarrer

Cliquez sur *Start (Démarrer)* et le programme invitera Virtual Dub à traiter la vidéo. Selon la puissance et la rapidité de votre ordinateur, cela peut se faire en temps réel (une vidéo de 60 minutes convertie en 60 minutes environ) ou en plus de temps. Comme indiqué à gauche, vous pourrez assister à l'évolution du traitement du fichier vidéo. Si le bouton *Start (Démarrer)* devient gris, deux raisons peuvent en être la cause. 1) Le fichier source n'est pas un véritable fichier AVI. Même si l'extension du fichier est AVI, ce sont ses données internes qui déterminent s'il s'agit d'un véritable fichier AVI. 2) Le programme Virtual Dub n'a pas été trouvé lors du démarrage de Mpeg4 Translator. Fermez le programme, redémarrez-le et indiquez l'emplacement de Virtual Dub.



Bande-son MP3

Pour que le Jukebox Multimedia puisse lire une vidéo, celle-ci doit avoir une bande-son stéréo au format MP3 (couche 3 du MPEG). Si le fichier vidéo source n'en possède pas, alors votre fichier de destination n'aura pas de son. Mpeg4 translator le signalera. De toute évidence, un fichier vidéo muet est inutile. Dans ce cas, un encodeur MP3 devra être mis à disposition de Virtual Dub. Vous trouverez des encodeurs MP3 sur Internet (habituellement intégré à un ensemble encodeur et décodeur). Si vous décidez d'utiliser le codec *LAME*, assurez-vous que la version dispose d'un utilitaire ACM. Vous pouvez trouver d'autres codecs MP3 sur Internet en saisissant les termes *ACM*, *MP3* et *CODEC* dans votre moteur de recherche préféré. Dès que ce codec est installé sur votre système, Mpeg4 Translator sera capable de créer des fichiers vidéo avec un son MP3, même si le fichier vidéo source ne possède pas de bande-son MP3.



Si vous n'êtes pas certain du codec (audio et/ou vidéo) de votre ordinateur, vous pouvez en vérifier la liste (comme indiqué à gauche) en accédant à l'emplacement suivant. Cliquez sur Démarrer > Panneau de configuration > Multimédia > Périphériques et vous découvrirez la liste des codecs vidéo et audio installés sur votre système. Le décodage de fichiers vidéo MPEG2 n'est pas actuellement géré par Mpeg4 Translator. Il s'agit généralement de fichiers au format MPG ou MPEG et non des fichiers AVI requis. D'autres outils sont disponibles sur Internet et peuvent être téléchargés pour vous aider à gérer ces types de fichiers. Pour commencer, le site www.digital-digest.com peut s'avérer très utile.

8 Visionner des photos et lire des cartes mémoire

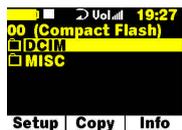
Pour toute information élémentaire, référez-vous au guide d'installation rapide.

8.1 Visionner des photos

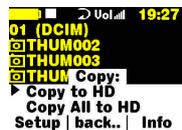
Le Jukebox Multimedia est capable d'afficher des images aux formats JPEG (JPEG progressif non géré) et BMP (profondeurs de couleur 4, 8 et 24 bits) sur son écran intégré ou sur un téléviseur (maintenez le bouton ON enfoncé pendant 5 secondes pour passer de l'écran intégré à la sortie vidéo). Pour visionner une photo, il vous suffit de la sélectionner et de cliquer sur Play (Lecture). Le Jukebox Multimedia adaptera la taille de l'image à l'écran. Cependant, l'ajustement des dimensions de l'image n'est pas total. Certaines ne rempliront peut être pas l'intégralité de l'écran LCD ou du téléviseur. Il faudrait en effet que toutes les images puissent avoir plusieurs résolutions 600 x 800 (sortie TV PAL), en 600 x 384 (sortie TV NTSC) ou en 660 x 468 (LCD interne). Utilisez le Preview mode [F1] (Mode d'aperçu) pendant que vous visionnez des photos afin d'en afficher les vignettes et d'accéder directement à l'image souhaitée.

Touche	Action
Droite	Avance jusqu'à la photo suivante du répertoire actif
Gauche	Retour à l'image précédente du répertoire actif
Haut	Rotation des images affichées dans le sens contraire des aiguilles d'une montre
Bas	Rotation des images affichées dans le sens des aiguilles d'une montre
F1	Setup (Configuration) : réglage des paramètres ou du mode d'aperçu pour que 1, 4 ou 9 images (avec la série 100) soient affichées en même temps.
F2	Aucune fonction : affichage des options des touches F1 et F3
F3	More (Détails) : affichage des informations sur les fichiers et suppression du fichier si nécessaire
Off (Arrêt)	Retour à l'écran de navigation (affichage des répertoires)

8.2 Transférer des photos à partir d'une carte mémoire



A l'aide d'un des lecteurs de carte mémoire ARCHOS (disponibles en tant qu'accessoires), vous pouvez lire les cartes MMC*, Memory Stick®, SmartMedia™ et CompactFlash™ (CF) de type 1 et 2, ainsi que les Microdrives CompactFlash™. Avant même de connecter votre lecteur de carte mémoire à votre Jukebox Multimedia, assurez-vous que le Jukebox est éteint. Lorsque que vous connectez le lecteur de carte, un clic doit retentir de chaque côté indiquant qu'il est parfaitement inséré. Ensuite, allumez le Jukebox Multimedia. Insérez votre carte mémoire (face vers le bas pour les cartes CompactFlash™ et SmartMedia™). Le Jukebox la reconnaîtra automatiquement et en affichera alors son contenu.



Dans le cas d'appareils photo numériques, les photos sont souvent stockées dans un sous-répertoire appelé DCIM (ou même dans un sous-répertoire de celui-ci). Dès que vous avez repéré les images sur la carte CompactFlash™, cliquez sur [F3] Copy (Copier), afin de choisir votre option de copie. Vous pouvez copier un seul fichier ou tous ceux d'un répertoire sur le disque dur. Sélectionnez une des options et cliquez sur Play (Lecture). Vous devez maintenant préciser la destination de(s) image(s) copiée(s). Une fois dans le répertoire souhaité, faites défiler tous les sous-répertoires et fichiers existant et vous verrez l'option <<copy here>> (copier ici). Cliquez sur [F3] Copy (Copier) et vos images seront enregistrées dans ce répertoire. Une fois copiées**, vous pouvez retirer la carte du lecteur de carte mémoire. Le contenu de la carte mémoire restera intact (ne sera pas effacé). Vous devez éteindre le Jukebox avant de retirer le lecteur de carte.

ATTENTION : si votre carte mémoire contient des fichiers autre que JPG ou BMP (par exemple RAW ou TIF) et que vous vouliez les transférer sur le Jukebox, vous devez vérifier un paramètre de votre configuration. Dans Setup (Configuration), menu Settings (Paramètres), l'option *Show all Files (Afficher tous les fichiers)* doit être activée. Pour la trouver, faites défiler la liste des paramètres jusqu'en bas. Si elle est désactivée, le Jukebox filtrera les fichiers entrant et ne copiera que les formats lisibles (MP3, M3U, BMP, JPG et AVI). Il n'est pas possible de transférer des fichiers dans l'autre sens, c'est à dire du Jukebox Multimedia vers la carte mémoire.

* non disponibles pour les Jukebox Multimedia 10 et 20

** Si un fichier du même nom existe déjà, le Jukebox vous proposera soit de l'écraser, soit de le conserver sous le même nom en y annexant un chiffre.

8.3 Créer un diaporama

Les diaporamas de photos sont créés exactement de la même manière que les listes de lecture MP3. En naviguant parmi les fichiers, sélectionnez celui que vous voulez et maintenez le bouton Play (Lecture) enfoncé pendant trois secondes. Le nom du fichier changera de couleur indiquant qu'il fait désormais partie de la liste de lecture. De la même manière, vous pouvez continuer à ajouter des images JPEG à la liste. Le maximum étant 5000. Une liste de lecture de photos peut être lancée, sauvegardée, vidée ou mélangée à l'instar d'une liste de morceaux MP3. Vous trouverez un paramètre Picture Pause (Pause image) dans [F1] Setup (Configuration) puis dans *Play Mode* (Mode de lecture) qui vous permettra de régler la durée d'affichage de chaque image à l'écran (en secondes). Comme indiqué plus haut dans le manuel, lors de la lecture du diaporama, le Jukebox Multimedia réajustera la taille de l'image pour l'adapter à l'écran.

8.4 Créer des diaporamas avec un fond musical

Pour des diaporamas encore plus réussis, vous pouvez très facilement les agrémenter d'un fond musical. Vous pouvez encore vous essayer à la narration et créer un diaporama doté d'une voix hors champ. Il suffit d'insérer une combinaison d'images JPEG et de musique MP3 dans la liste de lecture. Quelques règles doivent être observées afin que la musique et les images soient lues comme vous l'entendez.

Par exemple, voici comment vous pouvez créer un diaporama intéressant à partir d'un événement sportif. Commencez par enregistrer toutes vos images dans un seul répertoire que nous appellerons *Parachutisme* pour notre exemple. Ensuite, videz la liste pour vous assurer qu'elle ne contient rien. Parmi vos morceaux de musique MP3, cherchez-en quelques-uns qui conviennent à l'atmosphère des photos. Maintenez le bouton Play (Lecture) enfoncé pendant trois secondes pour insérer ce morceau MP3 dans la liste comme premier élément. Rendez-vous dans votre répertoire *Parachutisme* et ajoutez-le. Le Jukebox chargera automatiquement toutes les photos de ce répertoire dans la liste. Enfin, fixez la durée d'affichage de chaque photo à l'écran. Pour ce faire, rendez-vous dans Setup [F3] (Configuration) : Play Mode (Mode de lecture) puis faites défiler l'écran vers le bas jusqu'au paramètre Picture Pause (Pause image). Réglez-le sur cinq secondes. Plus le rythme de la musique sera rapide, plus ce paramètre devra être court puisqu'il vaut mieux que la vitesse d'enchaînement soit similaire au rythme de la musique. Maintenant, vous pouvez sauvegarder votre liste ou la lancer immédiatement. La musique commencera alors et les images seront affichées durant cinq secondes chacune. Le diaporama se termine après la lecture du dernier élément. Pour créer des diaporamas plus longs, vous pouvez calculer le nombre de photos qu'une chanson peut couvrir et insérer un second morceau plus bas dans la liste de photos.

Si vous avez un enregistrement pour chaque image, un commentaire narré par exemple, vous pouvez organiser la liste en alternant les commentaires et les images. L'image restera affichée au minimum pour la durée fixée dans le paramètre Picture Pause (Pause image) et au maximum pour la durée du commentaire. Par exemple, imaginons que vous avez 12 photos (ex. : pic1.jpg – pic12.jpg) et 12 enregistrements vocaux distincts (ex: voice1.mp3 – voice12.jpg) correspondant à chaque photo. Placez voice1.mp3 en première position dans la liste. Puis pic1.jpg en deuxième position. Continuez à créer votre liste en respectant cet ordre de façon à trouver alternativement un commentaire, une photo, un commentaire, une photo etc. Réglez le paramètre Picture Pause (Pause image) sur 10 secondes. Alors lorsque vous lirez la liste, le premier enregistrement vocal commencera en même temps que l'affichage de la première photo. Si l'enregistrement vocal est supérieur à 10 secondes (la durée fixée dans Pause image), la première image sera affichée jusqu'à la fin de l'enregistrement vocal MP3 actif. Si au contraire l'enregistrement est inférieur à la durée d'affichage, l'image sera affichée sans fond musical jusqu'à la fin du délai fixé et le morceau MP3 suivant commencera en même temps que l'affichage de la nouvelle photo.

Le Jukebox Multimedia suit les règles suivantes lors de la lecture de fichiers MP3 et JPEG à partir d'une liste.

1. Le Jukebox Multimedia lit tous les fichiers de la liste dans l'ordre. Il ne prend jamais d'avance par rapport à la durée d'un morceau MP3.
2. La durée d'affichage (Picture pause) est toujours respectée (voir remarque 1). Une image ne sera jamais affichée pour un temps inférieur à celui prévu par la durée d'affichage (que la lecture d'un morceau MP3 soit finie ou non).
3. La lecture d'un fichier MP3 commence UNIQUEMENT quand le morceau précédent est terminé (remarque 2).

Remarque 1) La dernière image d'une série peut rester affichée plus longtemps que la durée fixée (Picture Pause) car le JBM n'a pas encore terminé de lire un fichier MP3.

Remarque 2) En revanche, deux fichiers MP3 peuvent ne pas s'enchaîner immédiatement si des images sont encore affichées.

9 Comment se connecter et se déconnecter de l'ordinateur

9.1 Connecter le Jukebox Multimedia à votre ordinateur

Les systèmes d'exploitation Windows ME, 2000, XP (Edition familiale / Professionnel) et Macintosh OS 9.2 (ou supérieurs) ne nécessitent aucune installation spécifique de pilotes. Le Jukebox Multimedia sera reconnu comme un périphérique de stockage de masse et arimé automatiquement en quelques secondes après avoir été connecté. Pour les PC fonctionnant sous Windows, vous verrez apparaître une nouvelle lettre de lecteur, telle que E : dans *Poste de travail*. Pour les utilisateurs Macintosh, vous verrez apparaître une nouvelle icône de disque dur sur votre bureau. Notez également que si le Jukebox est connecté à un ordinateur, il consommera davantage et l'énergie de votre batterie sera plus rapidement consommée. C'est pourquoi, dans ce cas de figure, vous devriez toujours utiliser l'adaptateur secteur.

Ordre de connexion recommandé (pour tous les ordinateurs) :

- 1) Utilisez l'adaptateur pour éviter que le Jukebox ne s'éteigne (la consommation électrique est supérieure avec la connexion USB)
- 2) Branchez le câble USB sur le Jukebox Multimedia
- 3) Allumez le Jukebox Multimedia – attendez qu'il soit totalement démarré
- 4) Branchez l'autre extrémité du câble à l'ordinateur déjà allumé

Installer les pilotes pour Windows 98SE

Lorsque vous branchez un Jukebox Multimedia à un ordinateur sous Windows 98SE, il reconnaîtra le périphérique et demandera à ce que les pilotes soient installés. Suivez alors les indications suivantes.



1. Windows 98SE a identifié un nouveau périphérique (le Jukebox Multimedia) et lance son assistant. Cliquez sur **Next (Suivant)**.



4. Windows va aller chercher sur le CD et copier sur le disque dur de votre ordinateur tous les fichiers nécessaires pour rendre la connexion USB opérationnelle. Cliquez sur **Next (Suivant)** pour demander à Windows d'installer le pilote.



2. Cochez la case **Search for the best driver (Rechercher le meilleur pilote)**. Ouvrez le lecteur CD de votre ordinateur et insérez le CD-ROM ARCHOS fourni puis refermez le lecteur. Cliquez maintenant sur **Next (Suivant)**.



5. Windows vous avertira lorsqu'il aura fini de copier les pilotes. Cliquez sur **Finish (Terminer)**. Ne débranchez pas le Jukebox de l'ordinateur.



3. Si nécessaire, décochez la case **Floppy disk drives (lecteurs de disquettes)**, puis cochez la case **Specify a location (Préciser un emplacement)**. Saisissez la lettre de votre lecteur de CD (d'habitude D:) suivie de : **/Drivers (pour le JBM 120 et AV140) ou /WIN98SE (pour le JBM 20)**. Cliquez sur **Next (Suivant)** et Windows chargera alors les pilotes appropriés.



Identifiable ici à la lettre E: sur une machine sous Windows XP et F: sur une machine sous Windows 98SE

6. Une fois terminé, l'ordinateur reconnaîtra alors automatiquement le périphérique connecté (le Jukebox Multimedia). Il apparaîtra alors comme un nouveau lecteur dans votre système de gestion de fichiers.

9.2 Déconnecter le Jukebox Multimedia de votre ordinateur

ATTENTION : il est important de désarrimer correctement votre Jukebox de l'ordinateur **avant** de déconnecter le câble et ce, afin d'éviter toute perte de données ou le blocage d'un des appareils. **NE RETIREZ PAS LE CÂBLE USB N'IMPORTE QUAND.**

Pour désarrimer correctement le disque dur du Jukebox Multimedia, cliquez sur l'icône de retrait (une flèche verte) et suivez les indications. Avant de déconnecter le câble USB, attendez qu'un message vous avertisse que vous pouvez débrancher le périphérique en toute sécurité. **Attention :** le système d'exploitation ne vous permettra pas de déconnecter le Jukebox Multimedia si vous avez un fichier ouvert dans une application active. Vous devrez fermer tous les fichiers du Jukebox, dans toutes les applications actives.

Avertissement : le non-respect de cette procédure de déconnexion peut entraîner le blocage ou la perte de données, aussi bien au niveau du système d'exploitation que du Jukebox.

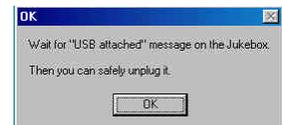
1. Icône de retrait à côté de l'horloge



2. Cliquez pour éjecter (désarrimer) le Jukebox Multimedia



3. Cliquez sur OK, vérifiez le message puis débranchez le câble (du côté de l'ordinateur ou du Jukebox)



10 Dépannage

- En cas de décharge électrostatique, le Jukebox peut ne plus fonctionner. Il suffit de l'éteindre et de le rallumer pour résoudre le problème.

Si votre ordinateur ne reconnaît pas le Jukebox Multimedia comme un disque dur externe, vérifiez les points suivants :

- Si vous utilisez Windows 98SE, vous devez d'abord installer les pilotes à partir du CD-ROM inclus.
- Si vous avez recours à un hub USB, ne l'utilisez pas et connectez le Jukebox directement (certains hubs ne sont pas alimentés et ne peuvent donc fonctionner correctement avec ce produit).
- Si vous utilisez un port USB en face avant de votre ordinateur, essayez-en un en face arrière. Les ports USB frontaux proviennent souvent de hubs non-alimentés.
- Ne le connectez pas au port USB d'un clavier.
- Votre pilote USB peut être obsolète. Identifiez le type de chipset USB en vous rendant dans Poste de travail > Propriétés > Gestionnaire de périphériques > Contrôleurs de bus USB (Universal Serial Bus) > Contrôleur hôte. Vous devriez y voir un chipset VIA, Intel, SIS ou autre. Le pilote n'est peut-être pas des plus récents et une mise à jour s'impose. Pour les chipsets VIA, consultez le site www.viaarena.com. Pour Intel, consultez www.intel.com. Pour SIS, supprimez le pilote et réinstallez les pilotes des contrôleurs de bus USB par défaut de Windows.
- Si vous utilisez un ordinateur portable et une station d'accueil, essayez de le connecter sans la station d'accueil.
- Si vous utilisez le câble USB 2.0 optionnel d'ARCHOS (JBM 10 et 20), connectez d'abord le câble au Jukebox éteint, puis allumez-le et lorsqu'il a fini de démarrer, connectez l'autre extrémité du câble USB à l'ordinateur allumé. Si vous allumez le Jukebox alors qu'il est déjà connecté par l'intermédiaire du câble USB 2.0, il ne sera pas reconnu par l'ordinateur.
- Eteignez puis rallumez l'ordinateur et le Jukebox. Essayez ensuite de le connecter à nouveau en respectant l'ordre indiqué ci-dessus.
- Si Mac OS 10.1.x indique qu'il ne peut pas arrimer l'unité, vous pouvez utiliser Disk Utility pour reformater le disque dur du Jukebox en MS DOS FAT32. Cependant, les fichiers pourront être lus par un Macintosh mais pas sur une machine Windows.
- Assurez-vous que dans votre BIOS, la case du port USB est bien sur « ON » et non sur « OFF ». Un cas de figure qui ne concerne normalement que les machines les plus anciennes.
- Dans Win98SE, assurez-vous que le fichier Config.sys comporte une ligne « last drive = » et quelle indique « last drive = z: ». Un cas de figure qui ne concerne normalement que les machines les plus anciennes.

11 Utiliser le logiciel MusicMatch

11.1 Installer MusicMatch™

Ce logiciel vous aidera à créer des listes de lecture, à renommer des fichiers, à modifier des informations ID3tag (nom d'artiste, titre d'album et de chanson) et à utiliser d'autres fonctions MP3 très pratiques telles que la transformation de vos CD en fichiers MP3 afin de pouvoir les écouter sur le Jukebox.



L'installation du logiciel MusicMatch™ sur votre PC est très simple. Il vous suffit d'insérer le CD fourni dans votre lecteur de CD-ROM et le système d'exécution automatique vous proposera une liste d'options d'installation. Vous pouvez alors choisir la langue d'interface de MusicMatch™. Lors de l'installation de ce logiciel, il vous sera demandé de saisir un numéro de série. Vous le trouverez imprimé sur l'enveloppe en papier de présentation du CD. Si pour une raison ou une autre, l'exécution automatique n'affiche pas le menu lorsque vous insérez le CD dans votre ordinateur, vous pouvez effectuer directement l'installation à partir de l'exécutable (.exe) contenu dans le répertoire MUSICMATCH. Ici aussi, une série de langues vous sera proposée. MusicMatch™ met à votre disposition une aide très complète qui facilitera son utilisation. Dès que vous l'aurez installé, il vous suffit de cliquer sur le bouton Help (Aide) comme indiqué ci-dessous.

Lecteur portable

Certaines fonctions de MusicMatch permettent un accès direct au Jukebox Multimedia. Afin que le programme reconnaisse le Jukebox comme un périphérique, un plug-in est nécessaire. Ce dernier est compris et déjà installé dans la version 7.2 de MusicMatch. MusicMatch reconnaîtra le Jukebox Multimedia comme un périphérique portable si le nom du volume est « Jukebox ». Si ce n'est pas le cas, vous pouvez le renommer dans l'Explorateur Windows en cliquant avec le bouton droit de la souris sur le disque dur du Jukebox. Sélectionnez Propriétés et changez le nom en « Jukebox ». Vous pouvez maintenant exporter des morceaux de musique directement sur le Jukebox Multimedia. Attention, MusicMatch ne place les fichiers MP3 que dans le répertoire racine. Il est préférable d'utiliser votre gestionnaire de fichiers pour les copier d'un disque dur à l'autre (celui de l'ordinateur et celui du Jukebox Multimedia).

11.2 Utilisateurs Macintosh



Pour les utilisateurs Macintosh, ARCHOS a mis au point un plug-in pour iTunes. Vous le trouverez dans un répertoire sur le CD d'installation. Grâce à lui, iTunes peut reconnaître le Jukebox Multimedia en tant que périphérique. Une image JPEG se trouve à côté du plug-in pour vous indiquer où le placer. Redémarrez iTunes et vous verrez votre Jukebox apparaître dans la liste des lecteurs.

12 Accessoires optionnels*

Les accessoires suivants sont destinés au Jukebox Multimedia. Ils sont disponibles à la vente chez votre revendeur local ou dans notre boutique Internet à l'adresse suivante www.archos.com.

* Vérifier la disponibilité

JBM Camera 100 pour JBM 10, 20, 120 et AV 140



Cette caméra transforme votre Jukebox Multimedia en appareil photo et en caméscope numériques. Sauvegardez des images fixes au format JPG et des films au format AVI MP4. Dispose d'un capteur de 1,3 mégapixel et d'un zoom numérique 2x.

JBM CompactFlash™ Reader pour JBM 10, 20, 120 et AV 140



Cet adaptateur vous permet de copier des fichiers de vos cartes CompactFlash™ vers le disque dur du Jukebox Multimedia. Pour utiliser cet adaptateur, connectez-le au Jukebox lorsqu'il est éteint. Puis, une fois le Jukebox redémarré, insérez votre carte mémoire CompactFlash™ (face vers le bas) et après quelques secondes, le Jukebox la reconnaîtra et vous demandera si vous souhaitez en copier tout le contenu ou seulement un fichier. Si vous souhaitez copier tous les types de fichiers de votre carte mémoire CompactFlash™ (.tiff, .raw, etc.), souvenez-vous que vous devez régler votre Jukebox pour que tous les fichiers soient affichés (Show all files : On).

JBM SmartMedia™ Reader pour JBM 10, 20, 120 et AV 140



Cet adaptateur vous permet de copier des fichiers de vos cartes SmartMedia™ vers le disque dur du Jukebox. Pour utiliser cet adaptateur, connectez-le au Jukebox lorsqu'il est éteint. Puis, une fois le Jukebox redémarré, insérez votre carte mémoire SmartMedia™ (face vers le bas) et après quelques secondes, le Jukebox la reconnaîtra et vous demandera si vous souhaitez en copier tout le contenu ou seulement un fichier. Si vous souhaitez copier tous les types de fichiers de votre carte mémoire SmartMedia™ (.tiff, .raw, etc.), souvenez-vous que vous devez régler votre Jukebox pour que tous les fichiers soient affichés (Show all files : On).

JBM Memory Stick® et MultiMediaCard Reader pour JBM 120 et AV 140



Cet adaptateur vous permet de copier des fichiers de vos cartes MultiMediaCard et Memory Stick® vers le disque dur du Jukebox Multimedia. Pour utiliser cet adaptateur, connectez-le au Jukebox lorsqu'il est éteint. Puis, une fois le Jukebox redémarré, insérez votre carte mémoire et après quelques secondes, le Jukebox la reconnaîtra et vous demandera si vous souhaitez en copier tout le contenu ou seulement un fichier. Si vous souhaitez copier tous les types de fichiers de votre carte mémoire MultiMediaCard ou Memory Stick® (.tiff, .raw, etc.), souvenez-vous que vous devez régler votre Jukebox pour que tous les fichiers soient affichés (Show all files : On).

JBM DVR 20 Digital Video Recorder pour JBM 10 et 20

JBM DVR 100 Digital Video Recorder pour JBM 120 et AV 140



Cet accessoire vous permet d'enregistrer une source vidéo sur le Jukebox directement au format MP4. Les enregistrements sont sauvegardés au format AVI MPEG4. Vous pouvez choisir d'encoder avec un nombre d'images par seconde plus ou moins élevé et avec des débits binaires allant de 500 kbits/s à 2000 kbits/s. Il accepte à la fois les entrées vidéo composite et s-vidéo. L'audio est enregistré par l'intermédiaire d'une connexion normale de type entrée ligne. Livré avec une télécommande infrarouge, il enregistre aux normes TV européenne et américaine.

Câble avec interface USB 2.0 pour JBM 10, 20



Ce câble spécial intégrant un circuit USB 2.0 vous permet de connecter votre Jukebox Multimedia à n'importe quel ordinateur doté d'un port USB 2.0. L'USB 2.0 est une connexion haut débit permettant de copier nettement plus rapidement les fichiers de /vers le Jukebox Multimedia.

Câble avec interface FireWire pour JBM 10, 20, 120 et AV 140



Ce câble spécial intégrant un circuit Firewire vous permet de connecter votre Jukebox Multimedia à n'importe quel ordinateur doté d'un port FireWire. La norme FireWire est une connexion haut débit permettant de copier nettement plus rapidement les fichiers de /vers le Jukebox Multimedia. Ce connecteur mâle à 6 broches ne fonctionnera pas avec les ports i.LINK à 4 broches de certains ordinateurs.

JBM FM radio et Remote Control pour JBM 10, 20, 120 et AV 140



Cet appareil est une télécommande qui se clippe au revers de votre veste ou de votre chemise. Non seulement il vous permet de contrôler le Jukebox Multimedia, mais il intègre également une radio FM et un microphone vous permettant ainsi d'écouter et d'enregistrer la radio. Il peut encore servir d'enregistreur vocal.

ACCESSOIRES

Microphone stéréo pour tous les produits Jukebox d'ARCHOS



Ce microphone doté d'un préamplificateur permet de réaliser des enregistrements stéréo de très bonne qualité.

Sacoche de voyage pour tous les produits Jukebox d'ARCHOS



Cette sacoche robuste et imperméable a été conçue pour transporter le Jukebox Multimedia et ses accessoires.

13 Assistance technique

- Seuls l'unité et ses accessoires d'extension sont couverts par la garantie, les autres accessoires (microphone stéréo et sacoche de voyage) ne le sont pas
- Si l'assistance technique détermine que votre produit doit être renvoyé, veuillez contacter le magasin où vous l'avez acheté pour qu'il soit réparé ou remplacé (en fonction du type de problème).
- Vous trouverez une section **FAQ (Questions Fréquemment Posées)** sur le site Internet d'ARCHOS www.archos.com qui peut vous être très utile.
- Si vous avez besoin d'une aide technique, vous pouvez contacter ARCHOS directement et dans votre propre langue en appelant les numéros suivants. Pour les autres pays, veuillez utiliser le service d'assistance technique par e-mail.

Assistance téléphonique :

949-609-1400	(USA, Canada)	09-1745-6224	(Espagne)
01 70 20 00 30	(France)	02-4827-1143	(Italie)
0207-949-0115	(Royaume-Uni)	02-050-405-10	(Pays-Bas)
069-6698-4714	(Allemagne)		

Assistance par email :

technical-support@archos.com (pour les clients des Etats-Unis et du Canada) en anglais

support-technique@archos.com (pour l'Europe et le reste de la planète) en anglais et en français

support.de@archos.com (en allemand)

Pour que les réponses qui vous parviendront par e-mail soient les plus efficaces possible, veuillez indiquer le nom du produit et le type de question dans l'objet de votre email.

Exemple :

A : technical-support@archos.com

Objet : Jukebox Multimedia 120 – connexion USB au Macintosh

ARCHOS dans le monde

Etats-Unis et Canada

ARCHOS Technology

3, Goodyear – Unit A
Irvine, CA 92618
USA
Téléphone : 1 949-609-1400
Fax : 1 949-609-1414

Europe & Asie

ARCHOS S.A.

12, rue Ampère
91430 Igny
France
Téléphone : +33 (0) 169 33 169 0
Fax : +33 (0) 169 33 169 9

Royaume-Uni

ARCHOS (UK) Limited

Regus House
Windmill Hill Business Park
Whitehill Way - Swindon
Wiltshire SN5 6QR - R.U.
Téléphone : +44 (0) 1793 44 15 10
Fax : +44 (0) 1793 44 16 10

Allemagne

ARCHOS Germany GmbH

Bredelaerstrasse 63
40474 Düsseldorf
Allemagne
Téléphone : +49 211 1520 384
Fax : +49 211 1520 349

WWW.ARCHOS.COM